

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 32 (1894)  
**Heft:** 21

**Artikel:** Les millionnaires bâlois  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-194302>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ensuite, tu t'y résoudras  
En disant: « C'est par dévouement! »  
Le lendemain, tu reviendras  
Annoncer ton désistement.  
Le surlendemain, tu prendras  
Le parti d'y aller gaiement.  
Des collègues tu chercheras  
Dans tous les coins du Parlement.  
De préférence tu prendras  
Des gens qui soient du bâtiment.  
Ta liste tu compléteras  
Au hasard, indistinctement.  
Ton ministère formeras  
Par ce moyen, tranquillement.  
Puis, à la Chambre tu viendras  
Te présenter très nettement.  
Pendant longtemps tu parleras.  
Tâche qu'on dise: « Il est charmant! »  
Mais point ne te rebifferas  
Si l'on dit: « Qu'il est assommant! »  
Cependant, tu te logeras  
Dans un superbe appartement.  
De grandes fêtes donneras  
Et des diners pareillement.  
Le mois fini, te hâteras  
De toucher ton émolument.  
Un ministère, tu verras,  
Point ne dure éternellement.  
En séance, tu recevras  
Les injures paisiblement.  
Tes collègues ne gifleras  
Que si ne peux faire autrement.  
Né malin, tu te méfieras  
Du plus petit amendement.  
Mais hélas! un jour tu feras  
La culbute, fatalement.  
Or, le jour où tu tomberas,  
Fais-le du moins élégamment.  
Tout d'abord, tu refuseras  
De quitter le gouvernement.  
Ensuite, tu t'y résoudras  
En disant: « C'est par dévouement! »  
Ne crains rien! tu te vengeras  
De ton échec facilement.  
Les autres tu renverseras  
Jusques au bienheureux moment,  
Où c'est encor toi qui seras  
Chargé du raccommodement.  
Alors, tu te refuseras  
A former le gouvernement,  
Et puis, bah! tu t'y résoudras  
En disant: « C'est par dévouement! »

GAVROCHE.

**On faux iâia.**

Après la frottâie que lè Français ont  
reçu ein septanta et septantant, faut pas  
être ébâyi se clliâo dè Paris n'invitâ-  
vont pas lè z'Allemands qu'étiont per-  
tsi leu po allâ bâirè trâi verro âo bossa-  
ton, kâ, ma fâi, après avâi étâ dinsè  
taupâ, quand bin s'étiont portant bin re-  
biffâ, l'aviont lo tieu goncllio et lâo z'é-  
tai bin molési dè férè boun'asseimblant  
âi Prussiens, Chouâbes, Badiches et au-  
tro iâia. Mâ lè Français sont dâi diés  
lurons et lè guignons ne lâo grâvont pas  
dè sè diverti; assebin après clliâo terri-

bliès défrepennâïes, onna boune eimpâ-  
tiâ ne sè sont diéro fé dâo crouïo sang,  
et n'ont pas botsi dè couienâ et dè férè  
dâi rizardès.

On compagnon que sè trovâvè onna  
né pè lo cabaret avoué cauquïes z'amis,  
justameint dein lo momeint iô on câivè  
tant lè z'Allemands, lâo fa :

— Volliâi-vo frémâ po on litre que  
sein dère on mot et sein nion tsecagni,  
vé mè férè fottre frôu dâo théâtre?

— Et coumeint vâo-tou férè?

— Vo volliâi prâo vairé. Allein!

Ye vont dein ion dè clliâo théâtres iô  
on ne fâ què dè rirè et dè sè toodrè lè  
cotûts, et ein alleint, lo gaillâ passé tsi  
leu po queri ion dè clliâo lâivro dè mots,  
iô lâi a on mot ein français, et drâi à  
coté, lo mémo mot ein allemand.

Quand sont dein lo théâtre, mon com-  
pagnon sè va mettrè su lo boo dè la gal-  
éri po que tot lo mondo lo pouessè bin  
vairè, et quand la comédie l'a z'u cou-  
meinci, lo comédien a de oquîè dè tant  
riziblio que tot lo mondo s'est met à re-  
caffâ, hormi lo gaillâ. Mâ on momeint  
aprés, quand lè z'autro ont z'u botsi,  
vouâiquie mon lulu, qu'avâi fé état dè  
folliattâ dein son lâivro, que sè met à  
rirè, mâ à rirè tant foo, tot solet, que  
guegnivont ti dè son coté po vairé quoui  
avâi dinsè na tôle déguelhie. On mo-  
meint aprés, recoumeincè lo mémo ma-  
ndzo.

— L'est fou! se peinsâvont lè dzeins.  
Mâ quand l'ont vu que cein ne botrivâ  
pas, sè sont met à lo vouâiti, et quand  
l'ont vu que folliattâvè dein son lâivro  
dévant dè rirè, sè sont de : « L'est onna  
tsaravoûta d'Allemand, que ne com-  
preind pas et que tsertsé lè mots! »  
Adon l'ont coumeinci à ronnâ et à criâ :  
« A la porta! fottè lo frôu! » et on part  
dè lurons sè sont mémameint lévâ po  
l'allâ eimpougni. Mâ lo gaillâ s'est es-  
quivâ; l'est saillâi que dévant ein mémo  
teims què sè camerâdo que rizont què  
dâi fous, et sont z'u bâirè lo litre, tandi  
que clliâo qu'étiont restâ ào théâtre  
étiont fiai et conteints d'avâi fé on af-  
front à n'on tutche.

**Les millionnaires bâlois.**

On dit que Brooklyn et New-York  
possèdent ensemble environ mille mil-  
lionnaires. Ce chiffre paraît déjà consi-  
dérable; mais il est une ville suisse  
encore mieux partagée, c'est Bâle, où le  
rapport du département des finances ne  
compte pas moins de 132 millionnaires.

Les *Basler Nachrichten* commentent ce  
rapport avec un légitime orgueil :

« La population de New-York et  
Brooklyn s'élève à 2,608,000 âmes, celle  
de Bâle à 76,000.

\* New-York et Brooklyn n'ont donc  
pas un millionnaire entier, mais seulement  
les 2/5 d'un millionnaire pour  
1000 habitants. A Bâle, sur 1000 per-

sonnes, il y a un millionnaire 3/4, c'est-  
à-dire quatre fois de plus que dans les  
villes américaines. »

Et le journal bâlois ajoute judicieuse-  
ment : « Comme il est plus malaisé de  
diviser un millionnaire qu'un million,  
on dira en meilleurs termes que, si Bâle  
tout entier allait à la promenade le di-  
manche, chaque 576<sup>e</sup> passant serait un  
millionnaire; à New-York et Brooklyn,  
il faudrait attendre le 2371<sup>e</sup>. »

Les fortunes additionnées des 132 Crê-  
sus suisses forment un total de 664 mil-  
lions 620,000 fr. En sorte que, si l'on  
procéderait au partage de leurs richesses  
entre leurs concitoyens, il reviendrait à  
tout Bâlois une somme de 8745 fr.

Cet honnête résultat eût comblé de  
joie les « partageux » de 1848.

**Solution du problème du 12 mai.**

— La bourse contenait 550 fr. Ont répondu justâ: MM. H. Amiet, R. Henneberger, Mil-  
loud, Gaud, Rohrbach, à Lausanne; Dubois  
Héli, Jeanne Brochu, Dufour-Bonjour, E. Col-  
let, L. Orange, à Genève; Michod, Crans;  
Café Comte, Morges; E. Parisod, Grandvaux;  
Duchod, Paris; Tinembart, Bevaix; Ariste Robert,  
Chaux-de-Fonds; Waeber fils, Bulle;  
Siegenthaler, Trub; Ogiz, Lonay; Delessert,  
Vufflens-le-Château; Jequier, Fleurier;  
Lavanchy, Maix-Baillod; Guilloud, Avenches;  
Borel, Chavannes-les-Bois; L. Margot, Ste-Croix;  
Gauthey, Peseux; Perrochon, Bogis-Bossey;  
Braillard, Verrières; Bastian, au Grenet.

La prime est échue à M. Ariste Robert,  
Chaux-de-Fonds.

**Passe-temps.**

Retrouver un proverbe connu par la dé-  
composition de la phrase suivante:

*Mine méchante ou morte.*

**Recette.** — Pour faire un bon vin chaud.  
Il faut bien se garder de le faire chauffer,  
comme cela se pratique le plus souvent; car  
le feu lui enlève tout le bouquet, et lui donne  
même de l'amertume.

Versez 4 verres de vin pur dans une  
thiéière en porcelaine et faites bouillir 4 verres  
d'eau avec un peu de canelle (de 1/2 gr. à  
1 gr. à peu près) et autant de sucre que vous  
emploieriez à sucer 8 verres d'eau ordinaires.  
Versez ensuite l'eau bouillante sur le  
vin froid et servez aussitôt.

**Boutades.**

A la salle des mariages :

Un des futurs, saisi tout à coup d'une  
idée sans doute fort gaie, pouffe de rire.

— Vous vous mariez, lui dit sévère-  
ment l'officier d'état-civil, ce n'est pas le  
moment de rire.

C'était un soir de l'été dernier, alors  
que la disette de foin se faisait si cruel-  
lement sentir dans nos campagnes. Le  
pasteur de \*\*\*, revenant d'une course,  
est surpris par une forte averse, et pour  
gagner plus rapidement sa cure, tra-